



SUPER AUDIO CD



fröst & friends

martin fröst plays encores
with malena ernman roland pöntinen
svante henryson torleif thedéen

FRÖST AND FRIENDS

ENCORES THROUGH A DECADE

SCRIABIN, ALEXANDER (1872–1915), arr. Pöntinen/M. Fröst

- ① Prelude in B major, Op. 16 No. 1 3'03
with ROLAND PÖNTINEN piano

BACH, JOHANN SEBASTIAN (1685–1750) / GOUNOD, CHARLES (1818–93)

- ② Ave Maria 2'32
with TORLEIF THEDÉEN cello

BACH, JOHANN SEBASTIAN (1685–1750)

- ③ Presto from Sonata for solo violin in G minor, BWV 1001 3'15

BRAHMS, JOHANNES (1833–97)

- ④ Wie Melodien zieht es mir, Op. 105 No. 1 2'02
with ROLAND PÖNTINEN piano

TRADITIONAL, arr. Göran Fröst

- ⑤ Let's Be Happy 3'23
*with CHRISTIAN SVARFVAR violin I · ÅSA HALLERBÄCK THEDÉEN violin II
GÖRAN FRÖST viola · TORLEIF THEDÉEN cello · SVANTE HENRYSON double bass*

RIMSKY-KORSAKOV, NIKOLAI (1844–1908), arr. Pöntinen/M. Fröst/Ernman

- ⑥ The Flight of the Bumble-Bee 1'07
with MALENA ERNMAN mezzo-soprano · ROLAND PÖNTINEN piano

- KREISLER, FRITZ (1875–1962), arr. Pöntinen/M. Fröst
 [7] Liebesleid *(Schott)* 3'41
with ROLAND PÖNTINEN piano
- MESSAGER, ANDRÉ (1853–1929)
 [8] Solo de Concours 5'40
with ROLAND PÖNTINEN piano
- RACHMANINOV, SERGEI (1873–1943), arr. Leonard Rose
 [9] Vocalise *(International Music Co.)* 6'08
with ROLAND PÖNTINEN piano
- CHOPIN, FRYDERYK (1810–49), arr. Pöntinen/M. Fröst
 [10] Nocturne in E flat major, Op. 9 No. 2 4'42
with ROLAND PÖNTINEN piano
- SCHUMANN, ROBERT (1810–56)
 [11] Dein Angesicht, Op. 127 No. 2 2'21
with ROLAND PÖNTINEN piano
- MONTI, VITTORIO (1868–1922), arr. Pöntinen/M. Fröst
 [12] Csárdás 4'52
with ROLAND PÖNTINEN piano
- HILLBORG, ANDERS (b. 1954)
 [13] The Peacock Moment (Påfågelsögonblick) *(Edition Peters)* 1'08
with ROLAND PÖNTINEN piano

- FRÖST, MARTIN (b. 1970)
- 14 Improvisation (based on a theme by Malcolm Arnold) *(Manuscript)* 2'26
- CHAPLIN, CHARLES (1889–1977), arr. Roland Pöntinen
- 15 Smile *(Bourne Co. / Air Music)* 4'02
 'à la manière de Brad M.'
 with ROLAND PÖNTINEN *piano*
- FRÖST, GÖRAN (b. 1974)
- 16 Brudvals för Karin och Martin *(Manuscript)* 3'07
 HERMANN STEFÁNSSON *clarinet I* · MARTIN FRÖST *clarinet II*
 SÖLVE KINGSTEDT *clarinet III* · ÅSA HALLERBÄCK THEDÉEN *violin I*
 CHRISTIAN SVARFVAR *violin II* · GÖRAN FRÖST *viola*
 TORLEIF THEDÉEN *cello* · SVANTE HENRYSON *double bass*
- HENRYSON, SVANTE (b. 1963)
- 17 Off Pist *(Manuscript)* 4'33
 with SVANTE HENRYSON *cello*
- AHBEZ, EDEN (1908–95)
- 18 Nature Boy *(Warner/Chappell)* 2'38
 with TORLEIF THEDÉEN *cello* · SVANTE HENRYSON *double bass*

TT: 64'04

MARTIN FRÖST *clarinet*

FRÖST AND FRIENDS · ENCORES THROUGH A DECADE

In the taxi on our way to my diploma concert, more than ten years ago, Roland Pöntinen and I realized that we hadn't prepared an encore. Earlier that day we had talked about Scriabin and his music, and Roland suggested that we should transcribe one of his preludes, which he happened to have with him. No sooner said than done – Roland found pen and paper and we made an arrangement while sitting in the taxi: Our first encore had come into being.

The clarinet is among those wind instruments that have had the most marvellous works composed for it. This disc, however, is not about that repertoire, but rather about transcriptions. Bach was one composer who completely missed out on the clarinet – or rather it is the other way around: the instrument hadn't been invented during his time. Still, I have always felt a great longing to play Bach. A friend suggested that I ought to learn the first prelude from *The Well-Tempered Clavier* – it's a great exercise both musically and for tone production, and very useful intonation-wise. It is also an excellent breathing exercise – during its 2 minutes and 45 seconds it's impossible to breathe normally!

It is this piece that Gounod used as accompaniment to his famous *Ave Maria*. The first time I performed that was with Malena Ernman in a pioneering concert project which we called 'No Strings Attached'. In *Ave Maria* Malena sang Gounod's vocal part while executing a split in the centre of the stage, and I, wearing roller-skates, did figures-of-eight around her playing Bach's prelude. My older brother Johan later made an arrangement for clarinet and string quintet which I often play after orchestral concerts – as a soloist it is a wonderful feeling to switch role in the encore, and to accompany the marvellous string players in the various orchestras. On this recording I play a version for cello and clarinet with Torleif Thedéen, one of my dearest and oldest chamber music friends.

My longing for Bach didn't only lead to *Ave Maria* but also to another of my concert projects: 'B-A-C-H – Beyond All Clarinet History'. In it we combine music by Bach with brand-new pieces and improvisations. One of the Bach pieces that are included is the *Presto* from the *Sonata in G minor* for solo violin, which I also often play as an encore.

Yet another favourite project of mine is 'Voices and Wings', in which Roland and I combine bird-themed contemporary art-music with songs by Brahms and Schumann. Originally it was my teacher Hans Deinzer who suggested that I should learn songs in order to develop as an instrumentalist – discovering ways to reconstruct the emotions in a song text and to come close to the sound of the human voice has for me been such an education. These late songs by Brahms and Schumann are in my opinion some of the most beautiful there are, and right from the start I have used them as encores after typical sonata recitals.

Using 'text' in music-making, but with a completely different vocabulary, is definitely something the klezmer clarinetist Giora Feidman does. In fact, he doesn't just speak through his instrument – he whispers, cries, laughs and weeps into it. I remember very well how his playing grabbed me when I heard him for the first time as a teenager. The way he used his clarinet was something I had never encountered before. Since then I have had the opportunity to meet him, and even had a lesson which made a unique impression, but what he does is inimitable! For *Let's Be Happy*, a classic klezmer, my younger brother Göran made an arrangement with strings. As an illustration of a different aspect of the soul of the clarinet, I have often played this as an encore after music by Mozart, in my opinion the composer who truly breathed life into the clarinet, its soul and spirit. The contrast is striking, but somehow I like it.

It was in 2004 that I and Malena devised 'No Strings Attached', mentioned earlier, a project where we worked with five new compositions, choreographed

by five different choreographers, combined with a handful of traditional shorter pieces. *Ave Maria* was among these, and so was *The Flight of the Bumble-Bee*. When we did this piece in concert, Malena – who is a musical ‘wild thing’ and a dream to work with – had theatrical ideas of her own, which have added to the flavour. In this way, the bumble-bee has gained a new spring in its step, but the piece in itself is not unusual as an encore. Other classics in that particular genre are of course Kreisler’s *Liebesleid* and Rachmaninov’s *Vocalise*, both wonderful pieces to pull out after a concert programme.

To have had the opportunity to work with Roland Pöntinen during all these years has also been a dream. I clearly remember our first concert (the diploma concert), and how I realized what a sensitive ear he has, even if I couldn’t match it at the time. Since then we have played hundreds of concerts together, and I always have the feeling that ‘now’ is crucial – that the present is all that exists.

As a student I once heard him play Chopin’s *Nocturne* as an encore, and immediately went home and made my own transcription. This must have been more or less at the time when I first encountered *Solo de Concours* by André Messager. When I started at the Royal Academy of Music in Stockholm at the age of 16, I was given a pile of French ‘pièces de concours’ to learn, and Messager was at the top of the pile. Ever since then it has also been among my encores.

Both my parents are amateur violinists, and their countless parties generally ended with them playing the Monti *Csárdás*, usually around four in the morning and often in a trance-like state, resulting in all sorts of fantastic versions of the piece. After having heard it to death, my brothers and I made our own trio version for clarinet, violin and piano, playing it as our standard encore when doing concerts in the village church. Here Roland and I play a version which we put together just before a recital in Wigmore Hall in London a few years ago.

In 1988 Anders Hillborg composed the concerto *Peacock Tales* for me. *The*

Peacock Moment is the embryo of this concerto: Hillborg had discovered a kind of echo effect which he found intoxicating, and which then mushroomed into a huge, 32-minute monodrama for clarinet and orchestra. The miniature format of *The Peacock Moment* gives me the opportunity to introduce the audience to the complete work in the form of an encore.

On my first disc with orchestra I played three concertos written for Benny Goodman. One of these was the *Second Clarinet Concerto* by Malcolm Arnold, and for it I provided my own cadenza. I later developed this into a piece in its own right, with elements of improvisation. I often play it in concert and it is constantly evolving – here is one version.

Charlie Chaplin has always been a source of inspiration to me – I have seen his films countless times. My playing *Ave Maria* on roller skates was for instance inspired by *Modern Times* and his death-defying stunt on roller skates in that film. For those who have seen many Chaplin films and heard his music, it is perhaps *Smile* from *Modern Times* which has the strongest resonance – it encapsulates much of the essence of Chaplin’s artistry: ‘Smile though your heart is aching/ Smile even though it’s breaking’. The ambiguity of his tragicomedy, and the way he ‘smiles through tears’ is as touching now as it was then. With his arrangement of the piece Roland has also done something unique.

When my wife Karin and I got married in the autumn of 2009, my brother Göran wrote a *Bridal Waltz*. The people who play on this recording were the same as at the wedding, including my teacher from the Royal Academy of Music – Sölve Kingstedt. The second clarinetist couldn’t make it to the recording, so I was roped in myself. Needless to say, it is a trip down memory lane for me.

With the project ‘Beyond All Clarinet History’, one fundamental idea was to include a musician from a completely different field in music. Svante Henryson is precisely that. He does amazing things on his amplified cello and when we

play his music together it becomes very clear that we have to find a new way of making music: a new timing, sound and articulation which differ from the classical way playing. Svante is also a fanatic skier, and many of his pieces – such as *Off Pist* – have titles referring to skiing. We have played together in various places, and Svante is usually happy to accept gigs that can be combined with visiting the slopes.

I first encountered the song *Nature Boy* through recordings by Nat King Cole and, later, David Bowie. The text and the music are as simple as they are powerful, ending with the words: ‘The greatest thing you’ll ever learn/Is just to love and be loved/In return’.

© *Martin Fröst 2010*

On YouTube there are a number of live recordings of Martin Fröst playing encores – including some of these included here, such as the *Bumble-Bee* (with Malena Ernman), *Ave Maria* (in the version with string quintet), *Improvisation* and *Nature Boy*.

Martin Fröst is widely recognized as one of today's most exciting and charismatic wind players. As an acclaimed soloist he regularly appears with the world's leading orchestras, such as the NHK Symphony Orchestra, Chamber Orchestra of Europe, Philharmonia Orchestra, Rotterdam Philharmonic Orchestra, Minnesota Orchestra, Czech Philharmonic Orchestra, Munich Chamber Orchestra, Australian Chamber Orchestra, and the Cincinnati and BBC Symphony Orchestras.

Recent seasons have seen acclaimed appearances at the BBC Proms, the London Mostly Mozart Festival and at Mozartwoche Salzburg. His latest disc to date, of Bernhard Crusell's clarinet concertos, has received outstanding reviews and top marks in the international music press, while his highly praised recording of Mozart's *Clarinet Concerto* has sold in record-breaking 200,000 copies.

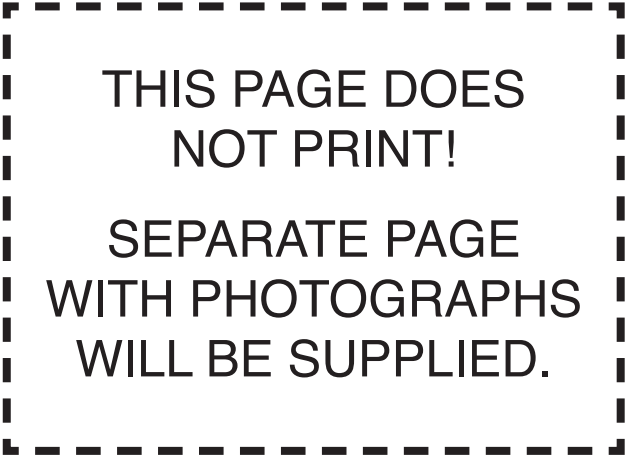
Martin Fröst upholds traditions as well as setting new trends. His aim to explore new aspects of musical creativity has greatly inspired a number of composers, including Krzysztof Penderecki, Anders Hillborg, Fredrik Högberg, Kalevi Aho and Victoria Borisova-Ollas, who all have composed especially for him. Coming seasons will also see premières of works by Bent Sørensen and Rolf Martinsson.

As an artist-in-residence Martin Fröst devises concert series which display his wide musical spectrum as instrumentalist, conductor and innovator within the concert format, for instance with the Hamburger Symphoniker, Gothenburg Symphony Orchestra, Iceland Symphony Orchestra, Orquestra Simfònica del Vallès in Barcelona and at the Konzerthaus Dortmund, and a major residency at the Kölner Philharmonie in 2010–11. Martin also plays/directs a number of projects with orchestras such as the Oslo Philharmonic, Swedish Chamber Orchestra, Zurich Chamber Orchestra, Deutsche Kammerphilharmonie Bremen and the Royal Stockholm Philharmonic Orchestra.

Martin Fröst is the artistic director of the Vinterfest in Mora, Sweden, which recently celebrated its fifth anniversary, and has also recently been appointed artistic director of the International Chamber Music Festival in Stavanger, Norway. *For further information about Martin Fröst, please visit www.martinfrost.se*

The Swedish pianist **Roland Pöntinen** made his début in 1981 with the Royal Stockholm Philharmonic Orchestra and has since then performed with major orchestras all over the world, collaborating with such eminent conductors as Esa-Pekka Salonen, Rafael Frühbeck de Burgos and Evgeny Svetlanov. Highlights of his career include performances at the BBC Proms where he has played both the Grieg and the Ligeti piano concertos. Pöntinen has acquired a vast repertoire, ranging from Bach to Ligeti, and has premièred piano concertos dedicated to him by Kalevi Aho, Anders Hillborg and Veli-Matti Puumala. At the Verbier Festival 2007 Pöntinen gave the world première of Rodion Shchedrin's *Romantic Duets* together with the composer, which led to further performances of Shchedrin's music. Pöntinen's emphasis, however, is on the 'golden era' of piano literature: from the 19th century – in particular Beethoven, Chopin and Liszt – up to the first half of the 20th century with composers such as Debussy, Busoni, Szymanowski and Rachmaninov.

Pöntinen has participated in numerous festivals including the Schleswig-Holstein Festival, Maggio Musicale Fiorentino and La Roque d'Anthéron Piano Festival. He is also active as a composer; he is a member of the Royal Swedish Academy of Music and in 2001 received 'Litteris et Artibus' – a royal medal in recognition of eminent skills in the artistic field.



THIS PAGE DOES
NOT PRINT!

SEPARATE PAGE
WITH PHOTOGRAPHS
WILL BE SUPPLIED.

FRÖST AND FRIENDS • EXTRANUMMER GENOM ETT DECENNIUM

I en taxi på väg till min diplomkonsert, för över tio år sedan, insåg Roland Pöntinen och jag att vi inte hade förberett något extranummer. Vi hade tidigare under dagen pratat om Scriabin och hans musik och Roland föreslog att vi kunde transkribera ett av hans preludier som han av en händelse hade med sig. Sagt och gjort: Roland tog fram papper och penna och gjorde ett arr i taxin. Vårt första extranummer hade kommit till.

Klarinetten hör ju till de blåsinstrument som fått de mest fantastiska verk skrivet för sig. Nu handlar emellertid inte den här skivan om denna repertoar utan snarare om transkriptioner. Hur som helst, en tonsättare som totalt missade klarinetten var Bach – eller tvärtom: instrumentet var ju inte fött på hans tid. Jag har ändå alltid haft en stor längtan efter att få spela Bach. En vän sa till mig att jag skulle lära mig det första preludiet – det är en bra övning musikaliskt och klangligt, och nyttigt för intonationen. Dessutom är det en utomordentlig andningsövning – man kan nämligen inte andas normalt på 2 minuter och 45 sekunder!

När Gounod skrev sin *Ave Maria* använde han Bachs preludium som ackompanjemang. Första gången jag gjorde stycket var med Malena Ernman i ett nytänkande projekt som vi kallade ”No Strings Attached”. Just i *Ave Maria* stod Malena i spagat mitt på scenen och sjöng Gounods sångstämma medan jag åkte rullskridskor i åttor runt henne och spelade Bachs preludium. Min storebror Johan gjorde senare ett arrangemang för stråkkvintett och klarinett som jag ofta spelar på mina konserter med orkester – som solist är det en underbar känsla att i extranumret byta roll och istället ackompanjera de fantastiska stråkmusiker som sitter i orkestrarna. Här spelar jag en version för cello och klarinett med Torleif Thedéen som är en av mina käraste och äldsta kammarmusikvänner.

Ur min längtan efter Bach föddes inte bara *Ave Maria* utan också ett annat av

mina profilprojekt: ”B-A-C-H – Beyond All Clarinet History”. Här kombinerar vi musik av Bach med pinfärska stycken och improvisationer. Ett av de Bachstycken som ingår i projektet är *Presto* ur g-moll sonaten för soloviolin, som jag också ofta spelar som extranummer.

”Voices and Wings” är ytterligare ett kärt profilprogram där Roland och jag kombinerar fågelrelaterad modern konstmusik med sånger av Brahms och Schumann. Det var ursprungligen min lärare Hans Deinzer som sa åt mig att studera in sånger för att utvecklas som instrumentalist – att hitta ett sätt att rekonstruera känslan i en sångtext och närma sig röstens klang har för mig varit just en sådan vidareutbildning. De här sena sångerna av Brahms och Schumann är i mitt tycke några av de vackraste som skrivits, och jag har sedan första början använt dem som extranummer efter klassiska sonataftnar.

Att använda ”text” i sitt musicerande, men med en helt annan vokabulär, gör verkligen klezmerklarinetisten Giora Feidman. Ja, han talar inte bara genom sitt instrument – han viskar, skriker, skrattar och gråter i det. Jag minns tydligt hur berörd jag blev när jag som tonåring hörde honom för första gången. Hans sätt att traktera sin klarinett var något jag aldrig hade hört tidigare. Jag har sedan dess träffat honom och tagit en lektion som var en unik upplevelse, men det han gör är oefterhärmligt! Till *Let's Be Happy*, en klassisk klezmer-låt, har min lillebror Göran gjort ett arrangemang med stråkar. För att illustrera en annan sida av klarinetten själ har jag många gånger haft den som extranummer efter musik av Mozart, som för mig är den tonsättare som verkligen blåste liv i hela klarinetten väsen, ande och själ. Kontrasten är stor men på något sätt gillar jag den.

Det var 2004 som jag och Malena gjorde det redan nämnda ”No Strings Attached”, där vi arbetade med fem nyskrivna stycken som koreograferades av fem olika koreografer, i kombination med ett knippe traditionella kortare stycken. Där ingick alltså *Ave Maria* men även *Humlans flykt*. När vi har gjort den på

konserter har Malena, ett musikaliskt vilddjur och en dröm att få jobba med, haft sceniska idéer som också gjort sitt till anrättningen. Humlan fick alltså lite extra luft under vingarna, men stycket i sig är ju inte ovanligt som extranummer. Andra klassiker i genren är Kreislers *Liebesleid* och Rachmaninovs *Vocalise*, två underbara stycken att kunna ta fram efter ett konsertprogram.

Att ha fått arbeta med Roland Pöntinen under alla dessa år har också varit en dröm. Jag minns tydligt den första konserten (diplomkonserten) som vi gjorde tillsammans och hur jag förstod vilka sensibla öron han hade, även om jag inte då kunde matcha dem. Sedan dess har vi spelat hundratals konserter och när jag framträder med honom får jag alltid känslan av att nuet är ”akut” – det enda som existerar.

Som studerande hörde jag Roland spela Chopins *Nocturne* som extranummer och gick omedelbart hem och gjorde en egen transkription. Det måste ha varit ungefär samtidigt som jag första gången stötte på André Messagers *Solo de Concours*. När jag kom till Ackis (Kungliga musikhögskolan) som 16-åring fick jag en hel hög med olika franska tävlings-stycken att lära mig, och Messager-stycket låg överst. Sedan dess har också det hängt med som extranummer.

Mina föräldrar är båda amatörviolinister, och deras otaliga fester brukade sluta med att de framförde Montis *Csárdás*, oftast klockan fyra på morgonen, och ofta i ett tillstånd av trans som resulterade i alla möjliga fantastiska versioner av stycket. Efter att ha hört stycket till leda gjorde mina bröder och jag en egen trioversion på klarinett, fiol och piano som vi framförde hemma i byns kyrka som vårt standardextranummer. Här gör Roland och jag en version som vi skapade alldeles innan en konsert i Wigmore Hall i London för några år sedan.

1998 skrev Anders Hillborg klarinettkonserten *Peacock Tales* till mig. *På-fågelsögonblick* är själva embryot till konserten: Hillborg hade upptäckt ett slags eko-effekt som han blev alldeles berusad av och som sedan alltså explo-

sionsartat växte till ett väldigt monodrama för klarinett och orkester på 32 min. *Påfågelsögonblicks* minatyrförmått gör att jag i form av ett extranummer kan ge publiken en liten aperitif av Hillborgs klarinettkonsert.

På min första skiva med orkester spelar jag tre konserter skrivna för Benny Goodman. En av dem är Malcolm Arnolds andra klarinettkonsert, och till den gjorde jag min egen kadens som jag sedan utvecklade till ett eget stycke med improvisatoriska element. Jag spelar det ofta på konsert och det är under ständig förvandling – här är en variant.

Charlie Chaplin har alltid varit en stor inspirationskälla – jag har sett hans filmer otaliga gånger. När jag spelade *Ave Maria* på rullskridskor var det till exempel efter att ha inspirerats av *Moderna tider* och hans halsbrytande rullskridskonummer i den filmen. Har man sett många Chaplinfilmer och hört hans musik är det kanske *Smile* från *Moderna Tider* som ger mest efterklang i ens sinne – den rymmer mycket av kärnan i Chaplins konstnärskap: ”Smile though your heart is aching / Smile even though it’s breaking”. Hans dubbelhet i det tragikomiska, och hans sätt att ”le genom tårar” är lika gripande nu som då. I sitt arrangemang har Roland gjort något alldeles eget av stycket.

När min hustru Karin och jag gifte oss hösten 2009 skrev Göran *Brudvalsen*. De som spelar här på inspelningen är desamma som spelade den på bröllopet, bland annat min lärare från Stockholms Musikhögskola – Sölve Kingstedt. Vid inspelningen kunde andreklarinetlisten inte medverka så jag hoppade själv in. Stycket är naturligtvis en nostalgitripp för mig.

Inför projektet ”Beyond All Clarinet History” var en grundläggande idé att arbeta med en musiker från ett helt annat fält. Svante Henryson är en sådan. Han gör otroliga saker på sin el-förstärkta cello och när vi spelar hans musik tillsammans är det tydligt att vi måste hitta ett nytt sätt att musicera: en ny tajming, klang och artikulationsteknik som skiljer sig från den klassiska. Svante är skid-

fantast och många av hans låtar, som *Off Pist*, har titlar med anknytning till skidåkning. Vi har spelat tillsammans på en rad platser, och Svante tackar ofta ja till gig som det går att kombinera med alpin åkning.

Sången *Nature Boy* lärde jag känna genom inspelningar av Nat King Cole och sedan David Bowie. Text och musik är lika enkel som kraftfull och slutar med orden: "The greatest thing you'll ever learn / Is just to love and be loved / In return".

© *Martin Fröst 2010*

På YouTube finns ett antal live-inspelningar med Martin Fröst när han spelar extranummer – även några av de som ingår på denna skiva, såsom *Humlans flykt* (med Malena Ernman), *Ave Maria* (i versionen med stråkkvintett), *Improvisation* och *Nature Boy*.

Martin Fröst är en av vår tids mest spännande och karismatiska instrumentalis-ter. Som bejublad solist är han en återkommande gäst på ledande musikestrader med de främsta orkestrarna världen över, såsom till exempel NHK Symphony Orchestra (Japan), Chamber Orchestra of Europe, Philharmonia Orchestra, Rotterdamfilharmonin, Minnesota Orchestra, Tjeckiska Filharmonien, Münchens Kammarorkester, Australian Chamber Orchestra, samt Cincinnati och BBC Symphony Orchestra. Den senaste tiden har bjudit på stora framgångar vid BBC Proms, Londons Mostly Mozart Festival och Salzburger Mozartwoche med Camerata Salzburg. Martin Frösts senaste skiva, med Crusells klarinettkonserter, har fått strålande recensioner och högsta betyg i den internationella musikpressen, medan hans rosade inspelning av Mozarts klarinettkonsert har slagit försäljningsrekord med över 200.000 sålda ex.

Martin är både traditionsbärare och trendsättare. Hans ambition att utforska nya aspekter av den musikaliska kreativiteten är en stor inspirationskälla för samtida kompositörer som t.ex. Krzysztof Penderecki, Anders Hillborg, Fredrik Högberg, Kalevi Aho och Victoria Borisova-Ollas som samtliga skrivit speciellt för Martin Fröst. Uruppföranden av Bent Sørensen och Rolf Martinsson finns inplanerade för kommande säsonger.

Som "artist in residence" ger Martin konsertserier som presenterar hans breda musikaliska spektrum som instrumentalist, dirigent och förnyare av konsertformen, bl.a i Laeiszhalle Hamburg och Konzerthaus Dortmund, med Göteborgs Symfoniker, Islands Symfoniorkester och Orquestra Simfònica del Vallès i Barcelona samt en större presentation i Filharmonin i Köln under säsongen 2010/11. I en kombinerad roll av solist och dirigent arbetar Martin Fröst även med orkestrar som Oslofilharmonin, Academy of St Martin in the Fields, Svenska Kammarorkestern, Zürichs Kammarorkester, Deutsche Kammerphilharmonie Bremen och Stockholms Filharmoniska Orkester.

Martin Frösts uppmärksammade festival Vinterfest firade 5-årsjubileum i februari 2010 och i augusti samma år gör han sin första säsong som konstnärlig ledare av den ansedda internationella kammarmusikfestivalen i Stavanger.

För ytterligare information om Martin Fröst, besök www.martinfrost.se

Roland Pöntinen debuterade 1981 med Kungliga Filharmoniska Orkestern och har därefter framträtt med ledande orkestrar världen över, i samarbete med dirigenter som Esa-Pekka Salonen, Myung-Whun Chung och Jevgenij Svetlanov. Höjdpunkter i karriären inkluderar framträdanden under BBC Proms i London där han varit solist i både Griegs och Ligetis pianokonsерter. Han har byggt upp en imponerande repertoar som sträcker sig från Bach till Ligeti och har uruppfört konsерter skrivna till honom av Kalevi Aho, Anders Hillborg och Veli-Matti Puumala. Vid festivalen i Verbier 2007 gav Pöntinen det första uppförandet av Rodion Shchedrins *Romantic Duets* tillsammans med tonsättaren, vilket sedan lett till ytterligare framföranden av Shchedrins musik. Tyngdpunkten ligger dock på pianolitteraturens gyllene period från 1800-talet fram till 1900-talets först hälft med komponister som Debussy, Busoni, Szymanowski och Rachmaninov.

Roland Pöntinen har framträtt vid en rad internationella festivaler, såsom Schleswig-Holstein Festival, Maggio Musicale Fiorentino och La Roque d'Anthéron Piano Festival. Han är även aktiv som kompositör. Pöntinen är ledamot av Kungliga Musikaliska Akademien och mottog 2001 den kungliga medaljen Litteris et Artibus, för framstående insatser inom det musikaliska området.

FRÖST AND FRIENDS · ZUGABEN EINES JAHRZEHNTS

Als wir vor über zehn Jahren auf dem Weg zu meinem Diplomkonzert in einem Taxi saßen, fiel Roland Pöntinen und mir plötzlich ein, dass wir gar keine Zugabe vorbereitet hatten. Erst vor kurzem hatten wir uns über Skrjabin und seine Musik unterhalten, und Roland schlug vor, eines seiner *Préludes* zu transkribieren – die er zufällig dabei hatte. Gesagt, getan: Roland holte Papier und Stift heraus und arrangierte das Stück im Taxi. Unsere erste Zugabe war entstanden.

Die Klarinette gehört ja zu den Blasinstrumenten, für die die fantastischsten Werke geschrieben wurden. Jetzt geht es bei dieser Platte allerdings nicht um dieses Repertoire, sondern eher um Transkriptionen. Wie auch immer, ein Komponist, der die Klarinette total verpasste, war Bach – oder eher umgekehrt: Zu seiner Zeit gab es das Instrument ja noch gar nicht. Trotzdem habe ich mich immer sehr danach gesehnt, Bach spielen zu dürfen. Ein Freund meinte, ich sollte das erste *Präludium* spielen lernen – eine gute musikalische und klangliche Übung, und außerdem nützlich für die Intonation. Außerdem ist es eine außerordentliche Atemübung – man kann nämlich 2 Minuten und 45 Sekunden lang nicht normal atmen!

Als Gounod sein *Ave Maria* schrieb, verwendete er Bachs *Präludium* als Begleitung. Ich spielte dieses Stück zum ersten Mal mit Malena Ernman in einem innovativen Projekt, dass wir „No Strings Attached“ nannten. Beim *Ave Maria* saß Malena im Spagat mitten auf der Bühne und sang Gounods Melodie, während ich auf Rollschuhen um sie herum fuhr und Bachs *Präludium* spielte. Mein großer Bruder Johan arrangierte das Stück später für Streichquintett und Klarinette, und so spiele ich es oft in meinen Konzerten mit Orchester – als Solist ist es ein wunderbares Gefühl, für die Zugabe die Rollen zu tauschen und die fantastischen Streicher zu begleiten, die in den Orchestern sitzen. Hier spiele

ich eine Version für Cello und Klarinette mit Torleif Thedéen, einem meiner liebsten und ältesten Kammermusikfreunde.

Aus meiner Sehnsucht nach Bach entsprang nicht nur das *Ave Maria*, sondern auch ein weiteres meiner Konzertprojekte: „B-A-C-H – Beyond All Clarinet History“. Hier kombinieren wir Musik von Bach mit ganz neuen Stücken und Improvisationen. Eines der Bach-Stücke darunter ist das *Presto* aus der *Sonate g-moll* für Violine solo, das ich auch oft als Zugabe spiele.

„Voices and Wings“ ist noch ein Lieblings-Projekt von mir, bei dem Roland und ich moderne Kunstmusik, die thematisch mit Vögeln zu tun hat, mit Liedern von Brahms und Schumann kombinieren. Ursprünglich war es mein Lehrer Hans Deinzer gewesen, der mir sagte, ich solle Lieder einstudieren, um mich als Instrumentalist weiter zu entwickeln – eine Art und Weise zu finden, wie ich die Emotionen in einem Liedtext rekonstruieren und mich dem Klang der menschlichen Stimme annähern konnte, ist für mich genau so eine Weiterbildung gewesen. Diese späten Lieder von Brahms und Schumann sind meiner Meinung nach ein paar der schönsten, die überhaupt je geschrieben wurden, und von Anfang an habe ich sie als Zugaben bei klassischen Sonatenabenden gespielt.

Wer wirklich „Text“ in seinem Musizieren verwendet, allerdings mit einem ganz anderen Vokabular, ist der Klezmer-Klarinettist Giora Feidman. Ja, er spricht nicht nur durch sein Instrument – er flüstert, schreit, lacht und weint damit. Ich erinnere mich deutlich, wie berührt ich war, als ich ihn als Teenager zum ersten Mal hörte. Die Art, wie er die Klarinette benutzte, hatte ich noch nie vorher gehört. Seitdem habe ich ihn einmal getroffen und eine Stunde bekommen, die ein einmaliges Erlebnis war, aber das, was er macht, ist nicht nachzuahmen! *Let's Be Happy*, ein klassisches Klezmer-Lied, hat mein kleiner Bruder Göran für Streicherbegleitung arrangiert. Um eine andere Seite der Klarinettenseele zu zeigen, habe ich es viele Male als Zugabe nach Musik von Mozart gespielt, der

für mich der Komponist ist, der wirklich Leben in das Wesen, den Geist und die Seele der Klarinette brachte. Der Kontrast ist groß, aber ich mag ihn irgendwie.

2004 dachten Malena und ich uns das bereits genannte „No Strings Attached“ aus, wobei wir mit fünf neu komponierten Stücken arbeiteten, die von fünf verschiedenen Choreografen choreografiert wurden, in Kombination mit einer Handvoll traditioneller, kürzerer Stücke. Mit dabei war also das *Ave Maria*, aber auch der *Hummelflug*. Wenn wir das Stück im Konzert spielten, fügte Malena, musikalisch ein „wildes Tier“ und ein Traum, wenn es darum geht zusammen zu arbeiten, szenische Akzente hinzu, die das Ihre zum Ergebnis beitrugen. Die Hummel bekam also noch ein bisschen mehr Luft unter die Flügel, aber das Stück selbst ist ja nicht ungewöhnlich als Zugabe. Andere Klassiker in dem Genre sind Kreislers *Liebesleid* und Rachmaninovs *Vocalise*, zwei Stücke, die sich wunderbar dazu eignen, nach einem Konzertprogramm hervorgeholt zu werden.

In all diesen Jahren mit Roland Pöntinen gearbeitet haben zu dürfen, war auch ein Traum. Ich erinnere mich gut an das erste Konzert (das Diplomkonzert), das wir zusammen hatten, und wie ich erkannte, was für sensible Ohren er hatte, auch wenn ich damals da nicht mithalten konnte. Seitdem haben wir Hunderte von Konzerten zusammen gegeben, und wenn ich mit ihm aufträte, habe ich immer das Gefühl, dass das Hier und Jetzt das einzig Entscheidende ist.

Als Student hörte ich Roland Chopins *Nocturne* als Zugabe spielen, und ich ging sofort nach Hause und machte eine eigene Transkription. Es muss ungefähr zu derselben Zeit gewesen sein, als ich zum ersten Mal auf André Messagers *Solo de Concours* stieß. Als ich mit 16 Jahren zur Stockholmer Musikhochschule kam, bekam ich einen Haufen verschiedener französischer Wettbewerbstücke, die ich lernen sollte, und der Messenger lag ganz oben. Seitdem ist auch das Stück bei meinen Zugaben dabei.

Meine Eltern sind beide Amateur-Geiger, und ihre unzähligen Feste pflegten

damit zu enden, dass sie Montis *Csárdás* spielten, meistens um vier Uhr morgens und oft in einem Trance-Zustand, der zu allen möglichen fantastischen Versionen des Stückes führte. Nachdem wir es bis zum Überduss gehört hatten, machten meine Brüder und ich eine eigene Trioversion für Klarinette, Geige und Klavier daraus, die wir zu Hause in der Dorfkirche als Standardzugabe spielten. Hier spielen Roland und ich eine Version, die vor einigen Jahren direkt vor einem Konzert in der Londoner Wigmore Hall entstand.

1998 komponierte Anders Hillborg das Klarinettenkonzert *Peacock Tales* für mich. *The Peacock Moment* ist der Kern des Konzertes: Hillborg hatte eine Art Echo-Effekt entdeckt, der ihn total berauschte und der dann explosionsartig zu einem gewaltigen Monodrama für Klarinette und Orchester von 32 Minuten Dauer heranwuchs. Das Miniaturformat des *Peacock Moment* gibt mir die Möglichkeit, dem Publikum in Form einer Zugabe einen kleinen Vorgeschmack auf Hillborgs Klarinettenkonzert zu geben.

Auf meiner ersten Platte mit Orchester spiele ich drei Konzerte, die für Benny Goodman geschrieben wurden. Eines davon ist Malcom Arnolds zweites Klarinettenkonzert, für das ich mir meine eigene Kadenz ausdachte, die ich dann wiederum weiter entwickelte zu einem selbständigen Stück mit improvisatorischen Elementen. Ich spiele es oft im Konzert, wobei es sich ständig verändert – hier ist eine Variante.

Charlie Chaplin ist für mich immer eine große Inspirationsquelle gewesen – ich habe seine Filme unzählige Male gesehen. Zu der Idee, das *Ave Maria* auf Rollschuhen aufzuführen, ließ ich mich z.B. durch *Moderne Zeiten* und die halbrecherische Rollschuhnummer in dem Film inspirieren. Wenn man viele Chaplin-Filme gesehen und seine Musik gehört hat, behält man vielleicht *Smile* aus dem Film *Moderne Zeiten* am längsten im Sinn – es bringt Chaplins Künstlertum auf den Punkt: „Smile though your heart is aching/Smile even though

it's breaking“. Seine Zweideutigkeit im Tragikomischen und seine Art, „durch Tränen hindurch zu lächeln“, ist heute ebenso ergreifend wie damals. In seinem Arrangement hat Roland etwas ganz Eigenes aus dem Stück gemacht.

Als meine Frau Karin und ich im Herbst 2009 heirateten, schrieb Göran *Brudvalsen* (einen Brautwalzer) für uns. Auf dieser Aufnahme spielen ihn fast die gleichen Musiker wie damals bei der Hochzeit, u.a. mein Lehrer von der Stockholmer Musikhochschule – Sölve Kingstedt. Allerdings konnte der zweite Klarinetist bei der Aufnahme nicht, deswegen sprang ich selbst ein. Das Stück ist natürlich ein Nostalgetrip für mich.

Eine grundsätzliche Idee hinter dem Projekt „Beyond All Clarinet History“ war, mit einem Musiker mit einem ganz anderen musikalischen Hintergrund zu arbeiten. Svante Henryson ist so einer. Er macht unglaubliche Sachen auf einem elektrisch verstärkten Cello, und wenn wir zusammen seine Musik spielen, ist klar, dass wir eine neue Art zu musizieren finden müssen: ein neues Timing, neuer Klang und eine neue Artikulationstechnik, die sich von der klassischen unterscheidet. Svante ist Ski-Fanatiker, und viele seiner Stücke, wie *Off Pist*, haben Titel, die sich auf das Skifahren beziehen. Wir haben an einigen Plätzen zusammen gespielt, und Svante sagt oft für Gigs zu, die irgendwie in der Nähe von Skipisten stattfinden.

Das Lied *Nature Boy* lernte ich durch Aufnahmen von Nat King Cole und David Bowie kennen. Text und Musik sind ebenso einfach wie kraftvoll, und das Lied endet mit den Worten: „The greatest thing you'll ever learn / Is just to love and be loved / In return.“

© **Martin Fröst 2010**

Bei YouTube gibt es eine Reihe Live-Aufnahmen mit Martin Frösts Zugaben – auch einige von denen, die auf dieser CD zu hören sind, wie der *Hummelflug* (mit Malena Ernman), das *Ave Maria* (in der Version mit Streichquintett), die *Improvisation* und *Nature Boy*.

Der schwedische Klarinetrist **Martin Fröst** ist einer der charismatischsten und vielseitigsten Instrumentalisten seiner Generation. Regelmäßig tritt er weltweit mit bedeutenden Orchestern wie dem NHK Symphony Orchestra, Chamber Orchestra of Europe, Philharmonia Orchestra, den philharmonischen Orchestern von Rotterdam und Oslo, dem Minnesota Orchestra, dem Münchner Kammerorchester, dem Australian Chamber Orchestra, der Deutschen Kammerphilharmonie Bremen sowie dem Cincinnati und dem BBC Symphony Orchestra auf.

In der letzten Zeit konnte Martin Fröst große Erfolge bei den BBC Proms, dem Londoner Mostly Mozart Festival und der Salzburger Mozartwoche mit der Camerata Salzburg feiern. Seine jüngste Einspielung mit Crusells Klarinettenkonzerten erhielt ausgezeichnete Rezensionen und höchste Bewertungen in der internationalen Musikpresse, während seine hochgelobte Aufnahme mit Mozarts Klarinettenkonzert einen Verkaufsrekord mit über 200.000 verkauften Exemplaren aufstellte.

Martin Fröst ist sowohl der Tradition verpflichtet als auch ein Trendsetter. Sein Ehrgeiz, neue Aspekte musikalischer Kreativität zu erkunden, hat viele Komponisten inspiriert, u.a. Krzysztof Penderecki, Anders Hillborg, Fredrik Högberg, Kalevi Aho und Viktoria Borisova-Ollas, die alle speziell für ihn komponiert haben. Für die nähere Zukunft sind Uraufführungen von Werken von Bent Sørensen und Rolf Martinsson geplant.

Als „Artist in residence“ gibt Martin Fröst Konzertserien, die sein breites musikalisches Spektrum als Instrumentalist, Dirigent und Erneuerer der Konzertform illustrieren, u.a. in der Laeiszhalle in Hamburg und im Dortmunder Konzerthaus, mit den Göteborger Symphonikern, dem Iceland Symphony Orchestra, dem Orquestra Simfònica del Vallès in Barcelona sowie mit einer größeren Präsentation in der Kölner Philharmonie (Spielzeit 2010/11). Als Solist und Dirigent wird Fröst auch mit Orchestern wie dem Oslo Philharmonic Orchestra,

der Academy of St Martin in the Fields, dem Swedish Chamber Orchestra, Zürcher Kammerorchester und der Deutschen Kammerphilharmonie Bremen arbeiten.

Martin Fröst ist Künstlerischer Leiter des „Vinterfest“ in Mora (Schweden), das im Februar 2010 sein 5jähriges Bestehen feierte, und wurde vor kurzem auch zum Künstlerischen Leiter des Internationalen Kammermusikfestivals in Stavanger (Norwegen) ernannt.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.martinfrost.se

Der schwedische Pianist **Roland Pöntinen** gab 1981 sein Debüt mit dem Royal Stockholm Philharmonic Orchestra und konzertiert seither mit bedeutenden Orchestern weltweit. Er hat mit so renommierten Dirigenten wie Esa-Pekka Salonen, Rafael Frühbeck de Burgos und Jewgenij Swetlanow zusammengearbeitet. Zu den Höhepunkten seiner Karriere zählen die Auftritte bei den BBC Proms, wo er die Klavierkonzerte von Grieg und Ligeti spielte. Pöntinen hat sich ein umfassendes Repertoire erarbeitet, das von Bach bis Ligeti reicht; er hat ihm gewidmete Klavierkonzerte von Kalevi Aho, Anders Hillborg und Veli-Matti Puumala uraufgeführt. Im Zentrum seines Repertoires steht das „Goldene Zeitalter“ der Klavierliteratur: vom 19. Jahrhundert (insbesondere Beethoven, Chopin und Liszt) bis zur ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts (Debussy, Busoni, Szymanowski und Rachmaninow). Roland Pöntinen war bei zahlreichen Festivals zu Gast, u.a. beim Schleswig-Holstein Musik Festival, dem Maggio Musicale Fiorentino und La Roque d'Anthéron Piano Festival. Darüber hinaus hat er sich auch als Komponist einen Namen gemacht.. Er ist Mitglied der Königlich Schwedischen Musikakademie Stockholm; 2001 erhielt er die „Litteris et Artibus“-Medaille in Anerkennung seiner herausragenden künstlerischen Fähigkeiten.

FRASQUES DE FRÖST · RAPPELS PENDANT UNE DÉCENNIE

Dans un taxi avant mon concert de diplôme, il y a plus de dix ans, Roland Pöntinen et moi nous sommes rendu compte que nous n'avions pas préparé de pièce de rappel. Nous avions parlé plus tôt dans la journée de Scriabine et de sa musique et Roland proposa de transcrire un de ses préludes qu'il avait par hasard avec lui. Dit et fait : Roland sortit papier et crayon et fit un arrangement dans le taxi. Notre premier morceau de rappel venait de naître.

Des œuvres absolument fantastiques ont été écrites pour la clarinette, l'un des instruments à vent qui peut se vanter d'un tel répertoire. Ce disque ne vise pas à faire connaître ce répertoire en particulier mais bien plutôt des transcriptions. Quoi qu'il en soit, Bach, comme compositeur, a passé à côté de la clarinette – ou le contraire : l'instrument n'était pas encore né à son époque. J'ai néanmoins toujours désiré jouer Bach. Un ami m'a dit que je devais apprendre le premier prélude – c'est un bon exercice de musicalité et de sonorité, excellent pour l'intonation. De plus, la respiration doit être circulaire car on ne peut pas respirer normalement pendant 2 minutes et 45 secondes !

Quand Gounod composa son *Ave Maria*, il se servit du prélude de Bach comme accompagnement. J'ai joué le morceau pour la première fois avec Malena Ernman dans un projet expérimental que nous avons appelé « No Strings Attached ». Dans l'*Ave Maria* justement, Malena fait le grand écart au milieu de la scène et chante la partie de Gounod pendant que je trace des huit en patins à roulettes autour d'elle en jouant le prélude de Bach. Mon frère aîné Johan fit plus tard un arrangement pour quintette à cordes et clarinette que je joue souvent à mes concerts avec orchestre – comme soliste, c'est merveilleux de changer de rôle dans le rappel et d'accompagner cette fois les fantastiques cordes de l'orchestre. Je joue ici une version pour violoncelle et clarinette avec Torleif

Thédéan, l'un de mes plus chers et anciens amis chambristes.

Mon désir de jouer Bach n'a pas seulement donné naissance à *Ave Maria* mais aussi à un autre de mes projets bien personnels : « B-A-C-H – Beyond All Clarinet History » (« B-A-C-H – Au-delà de toute histoire de la clarinette »). Nous associons ici de la musique de Bach à de nouvelles compositions et à des improvisations. Une des pièces de Bach à faire partie du projet est le *Presto* tiré de la *Sonate en sol mineur* que je joue soivent comme pièce de rappel.

« Voices and Wings » est un autre programme de mon profil que j'aime beaucoup ; Roland et moi allions de la musique artistique moderne se rapportant aux oiseaux et des chansons de Brahms et Schumann. Mon professeur Hans Deinzer me dit un jour d'apprendre des chansons pour me développer comme instrumentiste – de trouver un moyen de reconstruire la sensation d'un texte de chanson et de m'approcher de la sonorité de la voix ont élargi encore mes horizons. A mon avis, ces tardives chansons de Brahms et Schumann comptent parmi les plus belles jamais écrites et je les ai utilisées dès le début comme pièces de rappel après des récitals classiques.

Le clarinettiste de kletzmer Giora Feidman utilise vraiment des « textes » dans sa musique, mais le vocabulaire est tout autre. En effet, non seulement il parle à travers son instrument – il murmure, crie, rit et pleure aussi. Je me rappelle très bien combien je fut touché quand, adolescent, je l'ai entendu pour la première fois. Je n'avais encore jamais entendu quelqu'un jouer de sa clarinette de cette manière. Depuis, je l'ai rencontré et j'ai pris une leçon de lui qui fut un événement inégalable, mais ce qu'il fait est inimitable ! Mon frère cadet Göran a écrit un arrangement pour cordes de *Let's Be Happy*, une chanson kletzmer classique. Pour illustrer une autre facette de l'âme de la clarinette, je l'ai jouée plusieurs fois comme rappel suite à de la musique de Mozart qui est pour moi le compositeur qui a vraiment insufflé la vie dans le corps, l'esprit et l'âme de

la clarinette. Le contraste est fort mais, dans le fond, je l'aime bien.

En 2004, Malena et moi avons présenté le programme « No Strings Attached » où nous avons travaillé avec cinq morceaux nouvellement écrits sur lesquels cinq chorégraphes différents écrivirent des danses, en combinaison avec une poignée de pièces traditionnelles plus courtes. Parmi elles se trouvaient *Ave Maria* et le *Vol du bourdon*. Quand nous avons donné ce dernier en concert, Malena – une bête de la musique et une collaboratrice de rêve – a eu des idées scéniques qui ont grandement contribué au tout. Le bourdon eut aussi un peu de vent supplémentaire sous les ailes mais le morceau en soi n'est pas rare comme numéro hors programme. On compte dans le même genre *Liebesleid* de Kreisler et *Vocalise* de Rachmaninov, deux merveilleux morceaux à présenter après un programme de concert.

Toutes ces années de travail avec Roland Pöntinen ont été un vrai charme. Je me rappelle très bien du premier concert (le concert de diplôme) ensemble où j'ai compris la sensibilité de son ouïe, même si la mienne ne pouvait pas alors y être assortie. Nous avons depuis joué des centaines de concerts et sur scène avec lui, j'ai toujours l'impression que le présent est « urgent » – lui seul existe.

J'étais étudiant quand j'ai entendu Roland jouer *Nocturne* de Chopin comme pièce de rappel ; je suis immédiatement rentré à la maison et j'ai fait ma propre transcription. J'ai dû vers la même époque tomber pour la première fois sur *Solo de Concours* d'André Messager. A mon entrée à Ackis (Conservatoire royal de musique) à 16 ans, j'ai dû apprendre une pile de morceaux de concours français et celui de Messager trônait sur le dessus. Il est depuis régulièrement un de mes morceaux hors programme.

Tous deux des violonistes amateurs, mes parents terminaient régulièrement leurs nombreuses fêtes en jouant *Csárdás* de Monti, souvent à quatre heures du matin et souvent dans un état de transe qui donnait lieu à toutes les versions

fantastiques possibles du morceau. Après l'avoir entendu jusqu'à ce qu'il nous sorte par les oreilles, mes frères et moi en avons fait une propre version de trio pour clarinette, violon et piano que nous avons joué dans notre église de village comme inévitable pièce de rappel. Roland et moi en jouons ici une version que nous avons imaginée juste avant un concert au Wigmore Hall à Londres il y a quelques années.

Anders Hillborg a écrit le concerto pour clarinette *Peacock Tales* pour moi en 1998. *Påfågelsögonblick* (*≈ Instant de paon*) est l'embryon du concerto : Hillborg avait découvert une sorte d'écho qui l'enivrait et qui explosa ensuite en déflagration de 32 minutes pour clarinette et orchestre. Le format miniaturisé de *Påfågelsögonblick* me permet, grâce à un morceau de rappel, de donner au public un petit avant-goût du concerto pour clarinette de Hillborg.

Sur mon premier disque avec orchestre, je joue trois concertos composés pour Benny Goodman. L'un d'eux est le second concerto pour clarinette de Malcolm Arnold sur lequel j'ai composé ma propre cadence que j'ai ensuite développée en un morceau avec éléments improvisés. Je le joue souvent en concert et il est en continuelle métamorphose – en voici une variante.

Charlie Chaplin a toujours été une riche source d'inspiration – j'ai vu ses films un nombre incalculable de fois. Quand j'ai joué *Ave Maria* sur patins à roulettes, j'avais été inspiré par *Les temps modernes* et son numéro casse-cou sur patins dans ce film. Si on a vu plusieurs films de Chaplin et entendu sa musique, c'est peut-être *Smile des Temps modernes* qui résonnera le plus longtemps dans l'esprit – *Smile* contient beaucoup de l'essence de l'art de Chaplin « Smile though your heart is aching / Smile even though it's breaking » (« Souris même si ton cœur souffre, souris aussi même si ton cœur se rompt »). Sa duplicité dans le tragicomique et sa manière de « rire entre les larmes » sont aussi touchantes maintenant qu'elles l'étaient alors. Roland a réussi quelque chose de

très original dans son arrangement de la pièce.

Quand ma femme Karin et moi nous sommes mariés à l'automne 2009, Göran a écrit *Brudvalsén* (*Valse de la mariée*). Les exécutants ici sont les mêmes qu'au mariage, entre autres mon professeur au Conservatoire de Stockholm – Sölve Kingstedt. La seconde clarinette a eu un empêchement au moment de l'enregistrement et j'ai pris moi-même la relève. Le morceau me donne naturellement un coup de nostalgie.

Face au projet « Beyond All Clarinet History », j'avais l'idée fondamentale de travailler avec un musicien d'un tout autre genre. Svante Henryson convient parfaitement à cette idée. Il fait des choses incroyables sur son violoncelle électrique renforcé et, quand nous jouons ensemble, il est clair que nous devons trouver une nouvelle manière de faire de la musique : des nouveaux rythmes, sonorité et technique d'articulation qui diffèrent des classiques. Svante est un mordu du ski et plusieurs de ses mélodies, comme *Off Pist*, ont des titres qui se rapportent au ski. Nous avons joué ensemble à plusieurs endroits et Svante accepte souvent des concerts qu'il peut combiner avec du ski alpin.

Je connais la chanson *Nature Boy* grâce à des enregistrements de Nat King Cole, puis de David Bowie. Texte et musique sont aussi simples qu'irrésistibles et finissent sur les mots : « The greatest thing you'll ever learn / Is just to love and be loved / In return ». (« La chose la plus grande que tu apprendras jamais / Est juste d'aimer et d'être aimé / En retour »).

© **Martin Fröst** 2010

YouTube renferme des enregistrements en direct avec Martin Fröst qui joue des pièces de rappel – même quelques-unes de celles qui font partie de ce disque, dont *Le Vol du bourdon* (avec Malena Ernman), *Ave Maria* (Dans la version avec quintette à cordes), *Improvisation* et *Nature Boy*.

Martin Fröst est l'un des instrumentistes les plus excitants et charismatiques de notre époque. Il se produit régulièrement avec plusieurs des orchestres les plus distingués du monde, dont par exemple l'Orchestre Symphonique NHK (Japon), Orchestre de Chambre d'Europe, Orchestre Philharmonia, Orchestre Philharmonique de Rotterdam, Orchestre du Minnesota, Orchestre Philharmonique d'Oslo, Orchestre de Chambre de Munich, Orchestre de Chambre d'Australie, Orchestre Philharmonique de Chambre Allemand ainsi que les orchestres symphoniques de Cincinnati et de la BBC. Martin Fröst a remporté récemment de grands succès aux Proms de la BBC et au festival Mostly Mozart de Londres ; il a été réinvité à la Mozartwoche de Salzbourg avec la Camerata de Salzbourg. Les comptes rendus du dernier disque de Martin Fröst, avec les concertos pour clarinette de Crusell, ont été splendides et la presse musicale internationale lui a accordé la plus haute distinction tandis que son enregistrement salué du concerto pour clarinette de Mozart a battu les records avec une vente de plus de 200,000 disques.

Martin est à la fois un défenseur des traditions et un pionnier. Son ambition d'explorer de nouveaux aspects de la créativité musicale est une riche source d'inspiration pour des compositeurs contemporains dont Krzysztof Penderecki, Anders Hillborg, Fredrik Högberg, Kalevi Aho et Viktoria Borisova-Ollas qui ont tous écrit spécialement pour Martin Fröst. La création d'œuvres de Bent Sørensen et Rolf Martinsson est projetée au cours des prochaines saisons.

En tant qu'artiste en résidence, Martin joue des séries de concerts qui présentent sa vaste musicalité comme instrumentiste, chef d'orchestre et rénovateur de concert comme forme aux Laeishalle de Hambourg et Konzerthaus de Dortmund par exemple, avec les orchestres symphoniques de Gothenbourg et d'Islande ainsi que l'Orquestra simfònica del Vallès à Barcelone ; il donnera aussi une présentation majeure à la Philharmonie de Cologne dans la saison 2010/11.

Dans le double rôle de soliste et de chef, Martin Fröst travaillera aussi avec l'Orchestre Philharmonique d'Oslo, l'Academy of St.Martin-in-the-Fields, l'Orchestre de Chambre Suédois, l'Orchestre de Chambre de Zurich et l'Orchestre Philharmonique de Chambre Allemand à Brême.

Le renommé festival Vinterfest de Martin Fröst a fêté son 5^e anniversaire en février 2010 et, en août de la même année, Martin commencera sa première saison comme directeur artistique du réputé festival international de musique de chambre à Stavanger.

Pour plus d'information sur Martin Fröst, veuillez visiter le site www.martinfrost.se

Le pianiste suédois **Roland Pöntinen** a fait ses débuts en 1981 avec l'Orchestre philharmonique royal de Stockholm et s'est depuis produit en compagnie des meilleurs orchestres partout au monde en compagnie de chefs tels Esa-Pekka Salonen, Rafael Frühbeck de Burgos et Evgeny Svetlanov. Parmi les moments importants de sa carrière, mentionnons ses concerts dans le cadre des Proms de la BBC où il a joué les concertos de Grieg et de Ligeti. Il a assuré la création de concertos pour piano composés à son intention par Kalevi Aho, Anders Hillborg et Veli-Matti Puumala. Une place importante est cependant accordée à l'«âge d'or» de la littérature pour piano : du 19^e siècle, avec notamment des œuvres de Beethoven, Chopin et Liszt, jusqu'à la première moitié du 20^e siècle avec des compositeurs comme Debussy, Busoni, Szymanowski et Rachmaninov. Il se produit dans le cadre de nombreux festivals dont ceux de Schleswig-Holstein et du Maggio Musicale Fiorentino et du festival de piano de La Roque d'Anthéron. Roland Pöntinen est également compositeur. Il est membre de l'Académie royale suédoise de musique et reçoit en 2001 la médaille royale «Litteris et Artibus» en reconnaissance de son talent exceptionnel dans le domaine artistique.

MARTIN FRÖST – SELECTED RELEASES ON BIS



MOZART – CLARINET CONCERTO & QUINTET (BIS-SACD-1263)
Amsterdam Sinfonietta · Vertavo String Quartet

BRAHMS – CLARINET SONATAS & TRIO (BIS-SACD-1353)
Torleif Thedéen, cello · Roland Pöntinen, piano

WEBER – CLARINET CONCERTOS (BIS-SACD-1523)
Tapiola Sinfonietta / Jean-Jacques Kantorow

CRUSELL – THE THREE CLARINET CONCERTOS (BIS-SACD-1723)
Gothenburg SO / Okko Kamu

NIELSEN & KALEVI AHO – CLARINET CONCERTOS (BIS-SACD-1463)
Lahti SO / Osmo Vänskä

SCHUMANN – WORKS FOR CLARINET & PIANO (BIS-CD-944)
Roland Pöntinen, piano

‘DEDICATED TO BENNY GOODMAN’ (BIS-CD-893)
Copland/Hindemith/Arnold – Clarinet Concertos
Malmö SO / Lan Shui

INSTRUMENTARIUM

B flat clarinet and A clarinet: Buffet Crampon, Tosca. Mouthpiece: Kanter

The music on this Hybrid SACD can be played back in Stereo (CD and SACD) as well as in 5.0 Surround sound (SACD).

Our surround sound recordings aim to reproduce the natural sound in a concert venue as faithfully as possible, using the newest technology. In order to do so, all five channels are recorded using the full frequency range, with no separate bass channel added: a so-called 5.0 configuration. If your sub-woofer is switched on, however, most systems will also automatically feed the bass signal coming from the other channels into it. In the case of systems with limited bass reproduction, this may be of benefit to your listening experience.

RECORDING DATA

Recording: December 2009 at Nybrokajen 11 (the former Academy of Music), Stockholm, Sweden
Producer and sound engineer: Hans Kipfer
Equipment: Neumann microphones; RME Octamix D microphone preamplifier and high resolution A/D converter; Sequoia Workstation; Pyramix DSD Workstation; B&W Nautilus 80z loudspeakers; STAX headphones
Post-production: Editing: Nora Brandenburg, Michaela Wiesbeck
Executive producer: Robert Suff

BOOKLET AND GRAPHIC DESIGN

Cover text: © Martin Fröst 2010
Translations: Leif Hasselgren (English); Anna Lamberti (German); Arlette Lemieux-Chené (French)
Typesetting, lay-out: Andrew Barnett, Compact Design Ltd, Saltdean, Brighton, England
Photographs of Martin Fröst: © Mats Bäcker

BIS Records is not responsible for the content or reliability of any external websites whose addresses are published in this booklet.

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.
If we have no representation in your country, please contact:
BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden
Tel.: +46 8 544 102 30 Fax: +46 8 544 102 40
info@bis.se www.bis.se

BIS-SACD-1823 © & © 2010, BIS Records AB, Åkersberga.

BIS-SACD-1823

